



życie gminy

www.mielno.pl
www.facebook.com/GminaMielno
www.instagram.com/official_mielno

Bezpłatny biuletyn informacyjny Urzędu Miejskiego w Mielnie / wrzesień 2021 / numer 9 (75)

Plaża do odnowy

W Mielnie, od strony Unieścia, rozpoczęły się prace przygotowawcze związane z przebudową umocnień brzegowych. Plaża zostanie poszerzona i będzie lepiej chroniona przed wpływem morza. Prace nie będą się odbywać w czasie wakacji.

Po fazie projektowej przyszła pora na roboty budowlane w ramach projektu „Przebudowa wraz z rozbudową istniejącego systemu umocnień brzegowych na wysokości miejscowości Mielno”.

Inwestorem jest Urząd Morski w Szczecinie, a wykonawcą firma Hydrobud z Ustronia Morskiego, która wygrała przetarg zorganizowany w formule „projektuj i buduj”.

Inwestycję podzielono na etapy. W pierwszym zostaną przeprowadzone prace przygotowawcze polegające na przeszukaniu i wydobyciu

ci m.in. ewentualnych niewybuchów. W kolejnym etapie zostanie zbudowana opaska narzutowa z kamieni łamanych zabezpieczająca wydmy w pobliżu Mielna (od dzielnicy Unieście) przed oddziaływaniem morza. Zaplanowano trzy odcinki takich opasek.

ZBUDUJĄ UMOCNIEŃ

Na zachodnim końcu miasta pojawi się także opaska narzutowa na odcinku 250 m. Przez nią będzie prowadzić drewniane zejście na

PRZEDSIĘWZIĘCIE BĘDZIE KOSZTOWAĆ

21,5
MLN ZŁOTYCH

PRACE ZAKOŃCZĄ SIĘ 31 STYCZNIA 2023 R.

plażę na przedłużeniu istniejącej drogi leśnej na zachód od ul. 1 Maja.

Wykonawca uzupełni też istniejącą opaskę brzegową z gwiazdoblók (miejsca, w których się zapadły), a później dokona rozbioru i utylizacji starych drewnianych ostróg brzegowych. Zostaną one zastąpione przez 33 nowe ostrogi (także drewniane). Będzie również wykonane sztuczne zasilanie plaży, które poszerzy ją dwukrotnie.

Rozpoczęto już przygotowywanie zaplecza budowy i placu składowego na plaży, po zachodniej stronie za przystanią rybacką w Unieściu. Zostanie też wprowadzona tymczasowa organizacja ruchu na drodze dojazdowej do zaplecza bu-



dowy w ciągu ul. Rybackiej, a sama droga zostanie zabezpieczona matami gumowymi.

KORZYŚCI DLA TURYSTÓW I OCHRONA PODCZAS SZTORMÓW

Jak podaje Urząd Morski w Szczecinie, inwestycja korzystnie wpłynie także na warunki krajobrazowe wskazanego terenu. Z punktu widzenia zarówno mieszkańców, jak i turystów szerokie plaże są atrakcyjnym elementem krajobrazu, będącym jednym z podstawowych warunków rozwoju funkcji turystyczno-wypoczynkowej w miejscowościach nadmorskich. W ramach prac dojdzie do zabezpieczenia brzegu morskiego na długości około 3,3 km. To tereny wypoczynkowe, które jednocześnie (plaża, podbrzeże, wydmy ze wzniesionymi na nich umocnieniami) są podstawowymi elementami ochrony w sytuacjach sztormowych.

Opinia

Olga Roszak-Peżała,
burmistrz Mielna:

- Plaża w Mielnie przejdzie prawdziwą metamorfozę. To ogromnie mocno oczekiwana przez nas inwestycja. Starania o jej przeprowadzenie rozpoczęliśmy w 2015, gdy radni podjęli zgodną decyzję dotyczącą wykonania projektu związanego z pracami technicznymi i z morfodynamiką. Ten krok kosztował budżet 150 tys. zł, ale był konieczny aby w ogóle móc mówić o tego typu inwestycji. Ochrona brzegu morskiego i bezpieczeństwo gości oraz mieszkańców to priorytet dla turystycznej gminy. Ponadto zakres prac pozwoli także uatrakcyjnić nasze nadmorskie miejscowości. Cieszę się, iż po wielu rozmowach zawirowaniach Urząd Morski w Szczecinie rozpoczyna to przedsięwzięcie. Owszem, będą pewne trudności, ale przecież liczy się finalny efekt”.



GMINA PRZYJAZNA ROWERZYSTOM



W rankingu samorządów przyjaznych rowerzystom mamy najwyższe podium i to podwójne.

Gmina Mielno otrzymała dwa pierwsze miejsca w kategorii miast do 50 tys. mieszkańców.

(więcej na str. 8)

Promocja historii, tradycji i smaków

Centrum Promocji Rybactwa w Mielnie - to okno na świat... dla mieszkańców, turystów, przedsiębiorców, gastronomików, miłośników morskich potraw i dań, dla całej branży rybackiej regionu Pomorza Środkowego.

Placówka ma swoją siedzibę w Mielnie, a jej inwestorem jest Mieleńska Lokalna Grupa Rybacka.

Budowę obiektu wspomogły fundusze unijne z PO RYBY 2014-2020 Pomorza Zachodnie, a teren użyczyła nasza gmina.

(rozmowa z prezesem MLGR,
Krzysztofem Szpakiewiczem, na str. 3)



Zachęcamy do szczepienia na grype

Seniorzy (osoby urodzone nie później niż w 1946 r.) mają prawo do darmowego szczepienia na grype. Szczepienie jest dobrowolne, ale zalecane.

W 2021r. nie ma potrzeby prosić lekarza o receptę na szczepionkę ani umawiać się w przychodni. Wystarczy, że senior zgłosi się do jednego z punktu szczepień wskazanego na mapie dostępnej na stronie NFZ. W najbliższej okolicy gminy dostępne są punkty:

- 1) OMNIS GUTOWSCY SPÓŁKA JAWNA, ul. Nadmorska 62, 76-034 Sabinowo, tel. 943165589,
- 2) NZOZ "BĘDZINO" S.C. Małgorzata Gasińska, Stanisław Celmer, Będzinko 18, tel. 570990803,
- 3) Koszalin - 12 punktów.

Przed szczepieniem należy wypełnić oświadczenie, a następnie porozmawiać z lekarzem kwalifikującym do zabiegu.

Oświadczenie dostępne jest pod adresem:

<https://pacjent.gov.pl/aktualnosc/szczepienia-na-grype>

Na szczepienie należy zgłosić się zdrowym, bez objawów ostrej infekcji i wysokiej gorączki. Nie ma potrzeby przerwy pomiędzy szczepieniami np. przeciw COVID-19 i przeciw grypie.

Dodatkowe informacje dostępne są na stronie www.pacjent.gov.pl



<https://pacjent.gov.pl/aktualnosc/szczepienia-na-grype>

WSPÓLNY GŁOS WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW

Koalicja Nadmorska ma sens

W Darłowie spotkali się wójtowie, burmistrzowie i prezydenci 10 nadmorskich gmin, którzy chcą mówić wspólnym głosem w sprawach najważniejszych dla ich samorządów. Wśród nich była burmistrz Mielna, Olga Roszak-Peżafa.

Nieformalne porozumienie nazwali Koalicją Nadmorską. Nie trzeba się do niej zapisywać, bo jest otwarta na wszystkich wójtów z pasa nadmorskiego.

- To nie jest żadne nowe stowarzyszenie, ale forum dyskusyjne wójtów nadmorskich miejscowości - mówi Arkadiusz Klimowicz, burmistrz Darłowa i pomysłodawca stworzenia Koalicji Nadmorskiej.

Ścisła współpraca wójtów, burmistrzów i prezydentów z pasa nadmorskiego rozpoczęła się wiosną ubiegłego roku, gdy wspólnie rozmawiali z rządem na temat organizacji sezonu letniego w dobie pandemii. Podpisywali się pod wspólnymi apelami do rządu i brali udział w wideokonferencjach. Wtedy też pojawił się pomysł, by używać nazwy Koalicja Nadmorska.

- Teraz po raz pierwszy spotkaliśmy się na roboczym spotka-

niu w Darłowie, by podsumować wspólne działania i odpowiedzieć sobie na pytanie, czy taka współpraca ma sens. Odpowiedź była jednomyślna. Tak - mówi Arkadiusz Klimowicz, który zaproszenie wysłał do wszystkich wójtów gmin leżących nad Bałtykiem od Świnoujścia po Krynice Morskie.

Wiodącymi tematami rozmów były kwestie zagrożonych wpływów budżetowych gmin nadmorskich w dobie pandemii oraz trudności ze skutecznym ściąganiem opłaty miejscowej i uzdrowskiej. Wprowadzenie do dyskusji o sezonie wakacyjnym zaprezentował na przykładzie gminy Darłowo wójt Radosław Głazewski. Założenia proponowanych zmian w ustawie o obszarach morskich przedstawił z kolei ich autor senator Stanisław Gawłowski. Celem nowelizacji jest zapewnienie gminom nadmorskim szerszego wpływu na sposób gospodarowania pasem technicz-



nym, w obrębie którego znajdują się plaże.

Spotkanie zorganizowane w Ter-

minalu Turystycznym w Darłowie zakończyło się podpisaniem deklaracji Koalicji Nadmorskiej, która otwar-

ta jest na wszystkich wójtów ponad 30 gmin leżących bezpośrednio nad Bałtykiem.

Koalicja Nadmorska. Forum Wójtów, Burmistrzów i Prezydentów

Wójtowie, burmistrzowie i prezydenci nadmorskich miast i gmin tworzą koalicję, by wspólnie działać na rzecz samorządów położonych w pasie polskiego wybrzeża.

1. Koalicja ma służyć wzmocnieniu głosu nadmorskich samorządów w kontaktach z administracją rządową, samorządową i innymi organizacjami działającymi w sferze publicznej.
2. Celem Koalicji jest wspólne identyfikowanie i rozwiązywanie problemów nadmorskich miejscowości i zajmowanie wspólnego stanowiska przez wójtów,

burmistrzów i prezydentów w sprawach uznanych przez nich za kluczowe dla samorządów nadmorskich.

3. Spotkania Koalicji Nadmorskiej odbywają się w formie konferencji przynajmniej raz w roku, częściej mogą odbywać się w formie wideokonferencji przy wykorzystaniu nowoczesnych form komunikacji zdalnej.
4. Uczestnicy nie płacą żadnych składek członkowskich.
5. Forum tworzą personalnie wyłącznie wójtowie, burmistrzowie, prezydenci poszczególnych miast i gmin nadmor-

skich, którzy osobiście uczestniczą w spotkaniach. W wyjątkowych sytuacjach udział w spotkaniach bierze zastępca wójta lub inna wyznaczona przez wójta osoba.

6. Koalicja nie jest stowarzyszeniem ani podmiotem posiadającym osobowość prawną. To działające na zasadach ustnego porozumienia forum dyskusyjne, do którego nie trzeba się zapisywać.
7. Tymczasowy sekretariat ułatwiający wymianę korespondencji i wspierający organizację spotkań mieści się w Mieście Darłowo.



OGŁOSZENIE! Nabór na inkasenta

Burmistrz Mielna ogłasza nabór na otrzymanie zlecenia upoważniającego do poboru opłaty targowej na terenie gminy Mielno w okresie trzech kolejnych lat: 2022 r., 2023 r., 2024 r.

Oferty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta w pok. Nr 1 Urząd Miejski Mielno, ul. B.Chrobrego 10, do 22 października 2021 r. Szczegółowe informacje w sprawie naboru można uzyskać pod tel. 94 345 98 48.

Wymagania niezbędne:

1. Obywatelstwo polskie.
2. Dobry stan zdrowia umożliwiający zatrudnienie na ww stanowisku.
3. Niekaralność za przestępstwa przeciwko mieniu oraz w celu osiągnięcia korzyści majątkowych.
4. Dyspozycyjność, uczciwość, rzetelność, odpowiedzialność, odporność na stres.
5. Pełna zdolność do czynności prawnych oraz korzystanie z pełni praw publicznych.

Opis stanowiska inkasenta opłaty targowej

1. Wynagrodzenie prowizyjne ustali Rada Miejska Mielna od zainkasowanych i terminowo odprowadzonych kwot opłaty targowej.
2. Czas pracy: 7 dni w tygodniu - każdy dzień (od poniedziałku do niedzieli).
3. Miejsce pracy: teren gminy Mielno.

Zakres obowiązków, uprawnień i odpowiedzialności

1. Pobieranie opłaty targowej od każdej osoby dokonującej sprzedaży na terenie gminy Mielno zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej Mielna w sprawie opłaty targowej, płatności i sposobu jej poboru.
2. Codzienne sporządzanie notatek służbowych, wskazujących podmioty uchylające się od uiszczenia opłaty targowej.
3. Terminowe wpłacanie pobranej opłaty targowej.
4. Stała współpraca z referatem dochodów Urzędu.

Odpowiedzialność

Zgodnie z art. 30 § 2 i 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity Dz. U. 2021 r. poz. 1540 ze zm.) inkasent który nie wykonał obowiązków, odpowiada całym swoim majątkiem za opłatę pobraną a nie wpłaconą.

Wymagane dokumenty

1. CV.
2. List motywacyjny - należy wskazać wysokość prowizji w procentach.
3. Kserokopia świadectwa ukończenia szkoły.
4. Inne dokumenty o posiadanych kwalifikacjach i umiejętnościach.

5. Oświadczenie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na ww stanowisku.
6. Oświadczenie o niekaralności za przestępstwa przeciwko mieniu oraz w celu osiągnięcia korzyści majątkowych.
7. Oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych.
8. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami naboru i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
9. Oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu rekrutacji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Dokumenty wytworzone na potrzeby naboru składane w oryginale muszą być podpisane przez kandydata. Oferty niekompletne (nie zawierające wszystkich obowiązkowo wymaganych danych i dokumentów) oraz złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

Nie dopuszcza się uzupełniania dokumentów złożonych w ofertach po upływie terminu na złożenie ofert. Oferty nie spełniające ustalonych wymagań zostaną odrzucone. Wskazania inkasentów, wyłonionych w drodze

naboru dokona Rada Miejska Mielna w drodze uchwały. Na jej podstawie zostanie określony zakres zadań inkasenta.

WARUNKI

Naboru na inkasenta upoważniającego do poboru opłaty targowej na terenie gminy Mielno w okresie trzech kolejnych lat: 2022 r., 2023 r., 2024 r.

1. Oferent zobowiązany jest do:
 - przyjęcia zakresu zadań określonej przez gminę Mielno
 - wykazania się znajomością uchwały w sprawie opłaty targowej
 - odpowiedzialności materialnej za pobraną gotówkę z tytułu poboru opłaty targowej od osób dokonujących sprzedaży
 - braku zadłużeń względem gminy
 - przedstawienia zaświadczenia o niekaralności
 - prowadzenia działalności gospodarczej na własny koszt i własnym staraniem w przypadku przyjęcia oferty
2. Oferent powinien zapoznać się i przyjąć do stosowania warunki naboru
3. Inkasent w przypadku przyjęcia oferty powinien ubezpieczyć się od odpowiedzialności cywilnej.



Promocja historii, tradycji i smaków

Rozmawiamy z Krzysztofem Szpakiewiczem, prezesem Mieleńskiej Lokalnej Grupy Rybackiej (MLGR), która w Mielnie uruchomiła Centrum Promocji Rybackstwa.



- Skąd i komu zrodził się pomysł na utworzenie Centrum Promocji Rybackstwa (CPR)? Dlaczego lokalizacja w Mielnie?

- Pomysł stworzenia miejsca, które będzie wspierało i aktywizowało rybaków oraz przedsiębiorców z obszaru działania Mieleńskiej Lokalnej Grupy Rybackiej rodził się od dłuższego czasu. Tak prawdę mówiąc istniał w naszych głowach podczas każdej konferencji i imprezy w zachodniopomorskim Urzędzie Marszałkowskim,



czy też w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi. I wszędzie tam gdzie promowane były produkty regionalne i lokalne. Pomysłodawcą budowy Centrum Promocji Rybackstwa był Dyrektor Biura MLGR Bogusław Adamów, który widział „tu i teraz” potrzebę wsparcia oraz promocji sektora rybackiego oraz wytwarzanych przez rybaków produktów. Planujemy tym przedsięwzięciem połączyć i scalić interesy przystani rybackich w Chłopach, Unieściu oraz przedstawicielei akwakułturze z obszaru MLGR. I tak w celu rozwoju i promocji obszarów zależnych od rybackstwa - w ramach umowy partnerskiej „Rozwój i udoskonalenie Północnego Szlaku Rybackiego” - współpracę nawiązało 12 lokalnych grup rybackich. Mielno jako centrum rybackości na obszarze działania naszej Grupy stało się naturalną wręcz lokalizacją dla tego typu projektu. W ramach dobrej współpracy, jak też negocjacji z Gminą Mielno udało się znaleźć atrakcyjne miejsce czyli działkę przy Szkole Podstawowej, na wjeździe do Mielna. Wierzymy, że ta lokalizacja będzie znacząco wpływać na wizerunek i promocję CPR przede wszystkim dzięki wysokiej liczbie osób odwiedzających miasto.

- Skąd środki na budowę obiektu? Kto i co dołożył do inwestycji? Kto zasługuje na specjalne brawa i podziękowania?

Stowarzyszenie MLGR w ramach „Programu Operacyjnego Rybackstwo i Morze na lata 2014-2020” uzyskało dofinansowanie w wysokości 600 tys.

zł, pozostała kwota inwestycji to nasze środki własne pochodzące ze składek członkowskich i ponad 10letnich oszczędności. Szczególne podziękowania za wkład finansowy należą się samorządom obszaru działania MLGR czyli gminom: Mielno, Będzino, Biesiekierz, Dygowo, Karlino, Białogard, Tychowo, Połczyn - Zdrój.

- Czym w skrócie jest Centrum? Jaka jest wizja funkcjonowania obiektu?

- Centrum Promocji Rybackstwa realizuje cel szczegółowy ogólnej strategii pn. „Propagowanie rybackiego dziedzictwa kulturowego na obszarze LSR”, która ma pozwolić na:

- przedstawienie i promocję walorów i wartości potraw z ryb w turystyce,
- ożywienie gospodarki turystycznej,
- promocję dziedzictwa kulinarnego,
- rozszerzenie oferty turystycznej związanej zasobami i potencjałem nadmorskim, pokazanie wartości produktów lokalnych,
- edukację o bioróżnorodności ryb bałtyckich, ich opisy, kalendarz dostępności połowów i możliwości spożycia,
- wymianę posiadanej wiedzy i receptur potraw z ryb,
- organizację szkoleń z pokazem i degustacją u każdego partnera,
- ogłoszenie konkursu na wyłonienie propozycji do produktu regionalnego,
- wydłużenie sezonu turystycznego poprzez umożliwienie prezentacji walorów smakowych ryb sezonowych.

W Centrum istnieje uniwersalna sala edukacyjno-promocyjna wyposażona w mobilną kuchnię do prezentacji i pokazów gotowania oraz witrzynę i chłodnię dla gotowych wyrobów. Placówka została stworzona dla przedstawicieli sektora rybackiego umożliwiając mieszkańcom, ale także turystom poznanie walorów smakowych i zdrowotnych świeżych ryb. CPR umożliwi pokazy przygotowywania potraw według np. tradycyjnych lokalnych przepisów, sprzedaż gotowych wyrobów spożywczych, jak też potraw regionalnych wykonanych w domowych warunkach. Obiekt będzie więc m.in. promował zasoby naszego regionu, lokale oferujące potrawy rybne, walory kulinarne tego co mamy u nas najlepsze, najzdrowsze, jedynie i niepowtarzalne.

- Jakie są plany? Do kogo adresowane?

- Centrum Promocji Rybackstwa pozwoli naszemu Stowarzyszeniu na dalszy rozwój poprzez organizację szkoleń, warsztatów, pokazów kulinarnych, targów produktów lokalnych oraz pochodnych wydarzeń promocyjnych. Oferta skierowana jest głównie do branży rybackiej i gastronomicznej, ale dzięki uniwersalnemu prze-



znaczeniu możemy współpracować także z organizacjami kultury czy edukacji.

- Z kim zamierza współpracować CPR?

- Centrum chętnie zaangażuje się w przedsięwzięcia ze wszystkimi podmiotami zainteresowanymi promocją i rozwojem lokalnym, a w szczególności z rybakami, przedsiębiorcami, restauratorami, szkołami, instytucjami kultury i samorządami. Cel jest jeden: upowszechnianie kulturalnego dziedzictwa rybackiego tego obszaru.

Mieli pomysł i chęć działania

Projekt połączył rodziców z Mieleńskiej Akademii Rozwoju Społecznego (MARS) z samorządem lokalnym. Finalnie zyskali mali sportowcy z AP Mielno, uczniowie z mieleńskiej podstawówki, a sama placówka „odświeżyła” estetykę boiska zewnętrznego.

- Zależy nam przede wszystkim na poprawie warunków do gry na boisku szkolnym, z którego także korzystają nasi zawodnicy - mówi Mariusz Gosławski, trener z Akademii Piłkarskiej Mielno, funkcjonującej w strukturach MARS. - Oczywiście dzięki temu projektowi poprawie

ulegnie także bezpieczeństwo dzieci i młodzieży. Także wykonane przez naszych rodziców prace pielęgnacyjne (koszenie i nawożenie) wpłyną na jakość samej murawy.

Spółecznicy m. in. wyremontowali bramki, naprawili mocowania i założyli nowe siatki. Ponadto w ramach projektu zakupione zostaną piłkochwyty, po czym specjalistyczna firma zainstaluje je za bramkami. Wszystkie prace dorośli wykonali w formie wolontariatu. Poczęstunek i napoje ufundował radny powiatu koszański Bartłomiej Wilk

KOSZTY POMYSŁU:

- wkład finansowy z „Działaj lokalnie” - 6.000 zł
- wkład własny Stowarzyszenia uzyskany w gminnym konkursie „Wspieranie i upowszechnienie kultury fizycznej” - 7.000 zł
- wkład rzeczowy - 7.700zł

„Działaj lokalnie” to Program Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowany przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Fundacja Nauka dla Środowiska z Koszalina.



Spółecznie posprzątała plaże i wydmy

Pokazali, że liczy się dla nich środowisko, przyroda i region, w którym żyją i mieszkają.



Nasi mieszkańcy dołączyli aktywnie do ogólnopolskiej ekologicznej lekcji "Sprzątanie świata", którą odrobili wzorcowo.

Zawstydziła ich, co po sobie zostawili śmieci, a zabrali piękne wspomnienia z wakacji.

Była to już druga edycja wydarzenia, którego pomysłodawcą jest Andrzej Żmuda-Trzebiatowski, mieszkaniec gminy Mielno i lokalny przedsiębiorca. Na wiosnę całkiem spontanicznie na facebookowej grupie Mieszkańców Gminy Mielno zaproponował, aby mielniacy pokazali, że sami

potrafią wziąć sprawy w swoje ręce i posprzątać swój kawałek ziemi. Okazało się, że wielu osób nie trzeba było do tego specjalnie namawiać. Frekwencja mile zaskoczyła. Efekt też - we wrześniowej jednodniowej akcji lokalna społeczność zebrała ponad 200 worków śmieci, czyli ok 1000 kg.

DZIĘKUJEMY, ŻE BYLIŚCIE Z NAMI TAK LICZNIE...

Szczególne ukłony przesyłamy:

- Olga Roszak - Pezała, Burmistrz Mielna - za patronat i liderowanie akcji

- Mieleński Ośrodek Sportu i Rekreacji - za logistyczne wsparcie projektu (worki, rękawiczki, odbiór odpadów)
- Restauracja "Pod Wydumą" - za wsparcie ciepłą strawą
- Lodziarnie Żmuda-Trzebiatowskich - za oddolny zryw i słodki deser
- Stowarzyszenie Silesia TAK ART - za obecność i duchowe wsparcie
- POSEJDON - Klub Morsów Koszalin - za uśmiech i Waszą solidarność z nami i z naszym kawałkiem morza



**myślę,
więc
nie śmieczę**



Uczniowie dają przykład

Jak co roku Szkoła Podstawowa w Mielnie uczestniczyła w akcji „Sprzątanie świata”.

Tegorocznym działaniom przyświecało hasło: „Myślę, więc nie śmieczę”.

W czasie trzech godzin sprzątania uczniowie wraz z nauczycielami zebrali aż 72 worki śmieci! Na szczególne wyróżnienie zasługują klasy: - 7A (10 worków odpadów), 4A (9 worków), 3A (8 worków), 8 B (8 worków).

Dziękujemy za współpracę Mieleńskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji w Mielnie. Projekt „Sprzątanie świata” jest żywą lekcją ochrony środowiska, która ma na celu uświadomienie ludzkości jak ogromną ilość odpadów produkuje i jakie są tego konsekwencje dla natury, klimatu, flory i fauny.

Do ogólnopolskiej i ekologicznej lekcji przyłączyła się także Szkoła Podstawowa w Sarbinowie, Stowarzysze-

nie Promocji i Rozwoju Osady Nadmorskiej 16-Południk w Chłopach, Rada Sołecka w Chłopach. Wspólnie i z wielkim zaangażowaniem posprzątała swój kawałek świata - las i wydmy nad Bałtykiem.

Akcja „Sprzątanie świata - Polska” jest częścią międzynarodowego ruchu „Clean Up The World”, wywodzącego się z Australii. Uczestniczy w nim blisko 40 milionów wolontariuszy na całym świecie. W tym roku odbyła się w kraju 28 edycja projektu Fundacji „Nasza Ziemia”. Hasłem w 2021 roku była parafraza słynnego powiedzenia Kartezjusza „Cogito ergo sum” („Myślę, więc jestem”). Każdy z nas powinien wziąć sobie do serca zatem motto: „Myślę, więc nie śmieczę”.





Dopóki żyje pamięć

„Tak długo żyjemy, jak długo ktoś o nas pamięta” - takie motto towarzyszyło wizycie studentek UTW z Centrum Kultury w Mielnie, które 30 września odwiedziły Archiwum Państwowe w Koszalinie w ramach warsztatów „Zostań rodzinnym archiwistą”.

ZACHOWAĆ WSPOMNIENIA

Uczestniczki spotkania dowiedziały się, jak prowadzić rodzinne archiwum, tak by przetrwało one wiele lat. Usłyszały jak zabezpieczać dokumenty i zdjęcia przed działaniem szkodliwych czynników oraz jak je prawidłowo opisywać. Dzięki temu za kilka, kilkanaście lat bliscy, przeglądając rodzinne albumy, bez trudu rozpoznają swoich krewnych. Sporą ciekawostką była również informacja, że zdjęcia zawsze podpisujemy na odwrócić miękkim ołówkiem. Pióro lub długopis mogą je bowiem trwale uszkodzić.



PAMIĄTKOWE ZDJĘCIE

Na zakończenie wizyty w Archiwum Państwowym w Koszalinie zaproszono uczestniczki warsztatów do pamiątkowego zdjęcia z dy-

i starszy kustosz Robert Borucki. To oni poprowadzili bowiem to wyjątkowe wydarzenie.

I TY MOŻESZ STWORZYĆ WYSTAWĘ

Warto dodać, że był to już kolejny wspólny projekt Gminy Mielno i Archiwum Państwowego. Współpraca rozpoczęła się niedawno, bo wiosną tego roku. Pierwszym jej efektem była wystawa „Gmina Mielno w starych fotografiach”, którą do dziś można podziwiać na mieleńskim deptaku. Co dalej? W planach jest kolejna wystawa, prezentująca gminę Mielno.

Tym razem tematem będą zdjęcia zrobione po roku 1945 (maksymalnie do końca ubiegłego stulecia). Jeśli macie takie w swoim domowym archiwum, możecie zostać współautorami wystawy! Mogą to być jednak nie tylko zdjęcia, ale również dokumenty czy rysunki lub po prostu ciekawe wspomnienia z tego okresu. Jeśli chcielibyście się nimi podzielić, prosimy o kontakt: e-mail: kontakt@ckm.mielno.pl, telefoniczny: 94 315 60 71 lub osobiście w siedzibie Centrum Kultury w Mielnie przy ul. Bolesława Chrobrego 45.



RODZINNE SKARBY

Jednak nie tylko fotografie były tematem warsztatów. Prowadzący podpowiedzieli także, jak zadbać o inne, równie wartościowe przedmioty. Jednym z przykładów była pamiątkowa filiżanka z dedykacją. Zadbana, odpowiednio przechowywana będzie pamiątką przez wiele lat. Zwłaszcza jeśli uda się nam zadbać o umieszczoną na niej dedykację.

Z DOMU DO ARCHIWUM

Podczas warsztatów odbyła się również prezentacja, poświęcona rodzinnym archiwom. W jej trakcie pokazano m.in. materiały przekazane niedawno do Archiwum Państwowego w Koszalinie przez kilka koszalińskich rodzin. Oryginały już na zawsze pozostaną w zasobach archiwalnych, a ofiarodawcy - w zamian - otrzymują doskonałej jakości kopie.

rektor Katarzyną Królczyk. Nie zabrakło również kwiatów i życzeń składanych na ręce dyrektora z okazji Dnia Archiwisty, który przypada właśnie 30 września. Zasłużone podziękowania odebrali również pracownicy Archiwum: starszy kustosz Dorota Cywińska, starszy konserwator Małgorzata Korczak



Co nam w duszy gra?!

12 września w kościele parafialnym pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Sarbinowie odbył się koncert muzyków z powiatu kościerskiego i kartuskiego – RAMBO BAND wraz z Dziecięcą Orkiestrą Dętą MORSCY MUZYCY. Odbiorcy mogli usłyszeć jazzowe aranżacje wielu przebojów.

Był to finał poprzedzony próbami, które odbywały się już od lipca pod okiem prowadzących orkiestry oraz wspólnymi warsztatami muzycznymi w dniach 10-12 września.

To drugi raz, kiedy siły „dużych i małych” muzyków zostały połączone – podobna inicjatywa miała miejsce rok temu. Zarówno wtedy, jak i teraz był to czas nie tylko intensywnych prób, ale i integracji międzypokoleniowej oraz wzajemnej nauki i kształtowania świadomości instrumentalnej muzyków w zespołowej grze.

Poza koncertem finalizującym realizację zadania „Co nam w duszy gra?” dla społeczności lokalnej i turystów w Sarbinowie, muzycy pod okiem instruktora przygotowali także oprawę mszy świętej.

Działania grupy odbyły się we współpracy z katedrą Sztuki Akademii Muzycznej w Słupsku.



EKOLOGICZNY LOT

Lokalna Organizacja Turystyczna w Mielnie otrzymała wyróżnienie w konkursie internetowym organizowanym przez Polską Organizację Turystyczną „Bądź w zgodzie i blisko z ekologią”.

Konkurs skierowany był do centrów i punktów informacji turystycznej oraz lokalnych i regionalnych organizacji turystycznych. Celem projektu była promocja idei proekologicznego stylu życia i pracy w turystyce, a uczestnicy musieli odpowiedzieć na pytanie: Jak dbasz o ekologię w biurze informacji turystycznej czy w organizacji turystycznej?

Mielno wyróżniono m.in. za działania proekologiczne:

- Promocję proekologicznego trybu życia, zachęcającą do korzystania ze ścieżek rowerowych i leśnych tras edukacyjnych.
- Korzystania i udostępniania turystom ekologicznych długopisów i torb papierowych
- Wspólne działania z gminą Mielno, akcją promocyjną – udostępnianie papierowych popielniczek na plażę – „Plaża bez peta”
- Segregację śmieci.
- Wykorzystywanie pustych kartek do notatek
- Przesyłanie dokumentów w formie elektronicznej.

Uniwersytecka zabawa

10 września seniorzy uczęszczający na zajęcia w ramach Uniwersytetu Trzeciego Wieku spotkali się w namiocie PRZYSTAŃ.KULTURA, na wspólnej imprezie koszykowej.

Było dużo rozmów, śmiechu i tańców. Ruszyły także zapisy do udziału w najnowszych sekcjach działających przy Centrum Kultury w Mielnie.

Wspaniała muzyka grana przez zespół Oj TaM, ognisko i zabawa w DJem to tylko niektóre z atrakcji jakie czekały na studentów. Nasi seniorzy zadziwili po raz kolejny swoją dobrą energią i niezłomną kondycją! Trzymajcie tak dalej!



W promieniach słońca

Od 14 do 24 września w Mielnie odbył się IX Międzynarodowy Plener Plastyczny „W PROMIENIACH SŁOŃCA”.

W tym wyjątkowym dla nas wydarzeniu kulturalnym wzięło udział 32 twórców, w tym dwie artystki z Niemiec. Dominowali malarze, ale mieliśmy także troje fotografów.

Dla wszystkich uczestników pleneru przygotowano bogaty program, w tym dwie wycieczki, warsztaty twórcze, trzy wystawy zbiorowe, z których jedna była wystawą konkursową pt. „Piękno Gminy Mielno w obrazach i fotografiach twórców oraz sympatyków Silesia Tak Art”.



DOFINANSOWANIE PROMOCJI

Lokalna Organizacja Turystyczna w Mielnie w konkursach ogłoszonych przez Zachodniopomorską Regionalną Organizację Turystyczną (ZROT), otrzymała dofinansowanie na dodruk mapy rowerowej „Velo Baltica na Pomorzu Środkowym” oraz na realizację filmu promocyjnego o walorach naszej gminy „Mielno w pigułce”.

Konkurs przeznaczony był dla członków ZROT. Oba zadania mają być ukończone do 22 listopada.





Bieg po zdrowie... z przeszkodami

Szkoła Podstawowa w Sarbinowie co roku włącza się do akcji Europejski Tydzień Sportu organizując „Bieg po Zdrowie”.

Tegoroczne rozgrywki dostarczyły wszystkim dużo wrażeń. To nie deszcz, ani wiatr stał się przyczyną szybkiej reorganizacji biegu, ale... dziki, które właśnie tego dnia postanowiły urządzać sobie spacer leśną drogą w kierunku Chłopów. Organizatorzy błyskawicznie zmienili trasę na teren wyłącznie piaszczysty i na 600-metrowym odcinku plaży uczestnicy podjęli walkę o nagrody. Tego dnia nie zabrakło również aktywnych seniorów, którzy co roku uczestniczą w naszej imprezie.

Serdecznie dziękujemy Straży Miejskiej z Mielna za pomoc w zabezpieczeniu biegu oraz PCK Koszalin za opiekę medyczną.

W ramach Europejskiego Tygodnia Sportu odbył się również Bieg Coopera w czasie 12 minut. Nie zabrakło również emocji w grach zespołowych w zbijaka dla najmłodszych.

Czas rywalizacji dostarczył wszystkim małym i dużym sportowcom mnóstwa uśmiechu i radości.



Mieleńskie przedszkolaki poznają zawody



Przedszkole z Mielna w ramach prowadzonego programu zaprosiło funkcjonariuszy z Aresztu Śledczego w Koszalinie w celu przybliżenia dzieciom zawodu funkcjonariusza Służby Więziennej.

Dzieci coraz częściej interesują się pracą zawodową swoich rodziców i dziadków, próbują opowiadać o ich pracy. Dzielić się takimi informacjami z innymi dziećmi podczas zabaw.

Służba Więzienna włączyła się do programu poszerzenie wiedzy dzieci na temat różnych zawodów i podczas wizyty w mieleńskiej placówce opowiedzieli o swojej pracy. Funkcjonariusz pełniący na co dzień służbę wraz z psem dał pokaz psich umiejętności. Dużym zainteresowaniem cieszyły się pojazdy do celów operacyjno – konwojowych, a mjr Magdalena Obrębska przekazała książeczkę autorstwa Anny Kruk - „Co robi Służba Więzienna”.

CEEB TO OBOWIĄZEK

Urząd Miejski w Mielnie informuje, że 1 lipca 2021 r. rozpoczął się proces składania przez właścicieli lub zarządców budynków/lokalu, obowiązkowych deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków.

Celem jest zebranie wszystkich danych dotyczących źródeł ciepła i spalania paliw w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych.

Każdy budynek, który posiada źródło ciepła lub spalania paliw do 1 MW będzie należało zgłosić wypełniając odpowiednią deklarację. Deklarację będzie można złożyć:

- formie elektronicznej, za pośrednictwem strony: www.zone.gunb.gov.pl (żeby to zrobić trzeba posiadać profil zaufany albo podpis elektroniczny);
- osobiście w Urzędzie Miejskim w Mielnie;
- listownie, przesyłając deklarację na adres: Urząd Miejski w Mielnie, ul. B. Chrobrego 10, 76-032 Mielno.

Złożenie deklaracji jest obowiązkowe.

TERMIN NA ZŁOŻENIE DEKLARACJI:

W przypadku budynku/lokalu, który posiada źródło ciepła i spalania paliw zainstalowane przed 1 lipca 2021 r., czas na złożenie deklaracji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli źródło ciepła lub spalania paliw zostanie zainstalowane po 1 lipca 2021 r., deklarację będzie należało złożyć w terminie 14 dni.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Mielnie pod nr telefonu (94) 345 98 38, pisząc na adres poczty elektronicznej: s.ciborski@gmina.mielno.pl lub osobiście w siedzibie tut. Urzędu.

Zajęcia w placówkach wsparcia dziennego na sportowo!

Placówki wsparcia dziennego - jak co roku - wzięły udział w Sportowym Turnieju Miast i Gmin. W ramach tej akcji w świetlicach zorganizowane zostały trzy sportowe wydarzenia dla dzieci.

Pierwszym z nich był wizyta zespołu „Młyny Stoisław Koszalin”. Zawodniczki piłki ręcznej, wśród których były obecne również reprezentantki Polski, przygotowały dla dzieci wiele gier i zabaw sportowych oraz wręczyły wychowankom upominki.

Kolejnego dnia placówki odwiedził Marian Tałaj, były reprezentant Polski w judo, medalista olimpijski z Montrealu, a do niedawna trener kadry narodowej w tej dyscyplinie. Nasz gość opowiedział jak rozpoczęła się jego przygoda z judo, jak dużo wysiłku musiał włożyć, by osiągnąć sukcesy w tym sporcie oraz jak ta dyscyplina ukształtowała go jako człowieka. Po prelekcji sportowiec zaprezentował swoje popisowe rzuty, a każde dziecko mogło zobaczyć jak wygląda medal olimpijski.

Ostatnim wydarzeniem była zorganizowana w ramach projek-



tu socjalnego „Skrzynia skarbów”. Były to dwudniowe zajęcia edukacyjne, które poprowadziła Marta Naglik (międzynarodowy przewodnik górski UIMLA). Podczas pierwszego dnia wychowankowie poznali najbardziej popularne szczyty i szlaki tatrzańskie, poznali legendę „O Śpiącym Rycerzu, dowiedzieli się jakie rzeczy i sprzęty należy zabrać



na wyprawę górską. Natomiast drugiego dnia na plaży w Gąskach odbyły się zajęcia terenowe. Wychowankowie przeszli krótką instrukcję obsługi detektorów lawi-

nowych i przy ich pomocy rozpoczęli poszukiwanie ukrytych w piasku ładunków. Ku uciesze dzieci okazało się, że są to atrakcyjne upominki!



Gmina Mielno

realizuje projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich „Rozszerzenie oferty placówek wsparcia dziennego w Mielnie oraz w Gąskach”

Celem projektu jest zapobieganie zjawisku wykluczenia społecznego i ubóstwa oraz wspieranie rodziny poprzez działania obejmujące zindywidualizowane i kompleksowe wsparcie 60 dzieci oraz ich rodziców tj. 30 os. z terenów gminy Mielno, w funkcjonującej placówce wsparcia dziennego w Gąskach i nowoutworzonej placówce w Mielnie, poprzez utworzenie nowych miejsc opieki dla dzieci, organizację zajęć dostosowanych do ich potrzeb, oraz rozwinięcie kompetencji kluczowych w terminie do 30.06.2023 r.

Dofinansowanie projektu z UE: 1 996 900,19 PLN



Gmina przyjazna rowerzystom

Kilkudziesięciu samorządowców z Polski i zagranicy spotkało się w Gdańsku, aby dzielić się swoimi doświadczeniami i rozmawiać o jakości życia oraz związanych z nim rozwojem lokalnym i aktywną mobilnością. To pierwsze spotkanie z tego cyklu. Uczestnikiem konferencji była Olga Roszak-Peżala, burmistrz Mielna.

- Spotykamy się, aby porozmawiać o wyzwaniach, jakie stoją przed naszymi miastami - mówili organizatorzy inicjatywy. - A zmiany zachodzą dynamicznie, co mogliśmy ostatnio zaobserwować przy okazji pandemii covid-19. Mamy też zmiany klimatyczne, które są coraz istotniejsze. Albo będziemy się nawzajem informować, albo nie nadążymy za zmianami. (...) Chcemy rozmawiać, jak zmieniają się nasze miasta i czy to kierunek przyjazny mieszkańcom - wyjaśniali.

Podczas konferencji zaprezentowano też wyniki Badania Klimatu Rowerowego 2020 i przedstawiono laureatów.

Gmina Mielno otrzymała tutaj dwa wyróżnienia, czyli dwa pierwsze miejsca dedykowane miastom do 50 tys. mieszkańców w kategorii.

Inicjatywa „Samorzady Przyjazne Życiu” jest adresowana do innowacyjnie myślących samorządowców, zwłaszcza prezydentów, starostów, burmistrzów oraz

wójtów. Doświadczenia miast, regionów i krajów osiągających największe sukcesy w utrzymywaniu wysokiej jakości życia wskazują, że wiele z nich zależy od przyjęcia odpowiednich zasad kształtowania rozwoju lokalnego, uwzględniających zalety aktywnej mobilności.

Badania Klimatu Rowerowego są próbą zebrania opinii o jakości warunków korzystania z roweru w Polsce. Wyniki testu umożliwią stworzenie wielowymiarowego obrazu sytuacji osób korzystających z rowerów w poszczególnych miastach i gminach kraju, dając możliwość wsparcia argumentów na rzecz poprawy warunków jazdy rowerem i jakości przestrzeni publicznych. Badanie jest realizowane w porozumieniu z organizacjami rowerowymi Europy, zrzeszonymi w Europejskiej Federacji Cyklistów (ECF).



Raj dla rowerzystów

Wieloletnie prace mieleńskiego samorządu nad poprawą infrastruktury drogowej na terenie gminy zaowocowały ostatnio. W rankingu samorządów przyjaznych rowerzystom mamy najwyższe podium, a w ogólnopolskim konkursie „Gmina przyjazna rowerzystom” Mielno zajęło I miejsce w kategorii samorządów do 10 tys. mieszkańców.

Nagrody wręczono - 17 września podczas Forum Bike Expo w Kielcach. Zgodnie z regulaminem konkursu Gmina Przyjazna Rowerzystom, w tym roku odbyły się dwa etapy przedsięwzięcia. Pierwszy etap polegał na zgłoszeniu przez turystów - kolarzy gmin, które ich zdaniem zasłu-

gują na certyfikat Gminy Przyjaznej Rowerzystom. W tym roku zostało zgłoszonych 79 gmin. Drugi etap polegał na przesłaniu materiałów oraz sprawozdania w formie elektronicznego formularza Google, z nowo stworzonej infrastruktury rowerowej, organizowanych rajdów, eventów. Do-

Zainwestowaliśmy w:

- 9 km tras rowerowych na odcinkach: Mielno - Mielenko - Chłopy - Sarbinowo - Gąski
- Łączenie tras rowerowych w centrum
- Infrastruktura rowerowa (droga dla rowerów, miejsca postojowe, stojaki na rowery) przy drodze głównej Mielno - Unieście
- Budowa Centrum przesiadkowego w Mielnie w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych.
- Promocja tras: bezpłatne drukowane mapy, foldery, ulotki, tematyczne filmy i promocja w mediach społecznościowych oraz portalach dedykowanych turystyce rowerowej.
- długość oznakowań tras rowerowych - ok. 28 km
- długość dróg rowerowych - ponad 14 km
- Miejsca postojowe na szlakach - 12 miejsc plus licznik rowerowy na odcinku Gąski - Sarbinowo



datkowo gminy przesyłały swoje materiały promocyjne (mapy, foldery, przewodniki). W tym roku 42 gminy odpowiedziały na zgłoszenie na drugi etap weryfikacji przysyłając swoje zgłoszenia wraz z wymaganymi załącznikami.

Organizatorem konkursu było Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze (PTTK).

Rowerowe Mielno

Rozmowa z Olgą Roszak-Peżalą, burmistrzem Mielna

- Mielno leży na skrzyżowaniu dróg rowerowych biegnących przez Pomorze Zachodnie. Jak gmina Mielno stara się korzystać z tego atutu geograficznego?

- Faktycznie na obszarze gminy Mielno krzyżują się dwie trasy rowerowe wyznaczone w koncepcji sieci tras rowerowych Pomorza Zachodniego. Jest to Trasa Nadmorska, pokrywająca się z międzynarodowym szlakiem Velo Baltica, prowadzącym wzdłuż brzegu morza oraz Stary Kolejowy Szlak, prowadzący od Bałtyku na południe w kierunku Wielkopolski. Gmina Mielno uczestniczyła w kilku projektach partnerskich, w ramach



których zostały zrealizowane zasadnicze inwestycje na trasie Velo Baltica. Prace na niektórych odcinkach jeszcze nie zostały doprowadzone do końca, jednak ich realizacja pozostaje kwestią przesądzoną. My ze swej strony, w ramach naszych własnych projektów, wykonałiśmy pewne dodatkowe inwestycje w centrum Mielna, których

celem było wyeliminowanie konieczności poruszania się rowerzystów po jezdni lub chodniku.

- A jak wyglądają plany na przyszłość. Ostatnie wyróżnienia zobowiązują do aktywności...

- Jeżeli chodzi o nasze plany na najbliższą przyszłość to zamierzamy zbudować miejsca postojowe przy trasach rowerowych. Chcemy, aby były wyposażone w poidelka, zestawy do naprawy rowerów, a także stacje ładowania rowerów elektrycznych. Te inwestycje będziemy podejmować we własnym zakresie, nie czekając na fundusze z nowej perspektywy unijnej. Niezależnie od tego, że trasy turystyczne zostały poprowadzone poza głównymi ulicami samego Mielna, planujemy kontynuować przebudowę głównych ulic z wyodrębnieniem pasów dla rowerów, tak aby również w ruchu lokalnym rowerzyści mogli

poruszać się w sposób wygodny i bezpieczny.

- To działania na miarę możliwości samorządu, ale wiele projektów zrealizowaliście wspólnie z samorządem województwa zachodniopomorskiego.

- Jeżeli chodzi o kontynuację współpracy z samorządem województwa w zakresie rozwoju sieci tras rowerowych Pomorza Zachodniego w nowej perspektywie finansowej 2021-2027, to będziemy zabiegać o realizację dwóch nowych odcinków. Pierwszy z nich to odcinek Trasy Nadmorskiej od Łazów do Dąbek, na mierzei jeziora Bukowo. Proponowany przez nas i gminę Darłowo odcinek będzie nie tylko krótszy, ale znacznie bardziej atrakcyjny widokowo, gdyż obecnie Trasa Nadmorska przebiega znacznie dłuższym szlakiem na południe od jeziora Bukowo, wzdłuż sieci drogowej.

Drugim projektem, do którego będziemy chcieli nakłonić marszałka jest budowa trasy rowerowej z Mielna do Koszalina na wale przeciwpowodziowym jeziora Jamno. Obecnie Stary Kolejowy Szlak na odcinku z Mielna do Koszalina przebiega wzdłuż głównych dróg. Proponowana przez nas trasa będzie więc o wiele bardziej atrakcyjna widokowo, ale także znacznie zdrowsza dla płuc rowerzystów.

Oba proponowane przez nas przebiegi tras zostały już zidentyfikowane w koncepcji jako alternatywne, jednak ze względu na trudność terenu wybrano inne, mniej atrakcyjne warianty, ale wykorzystujące już istniejącą infrastrukturę. Myślę, że nadszedł czas aby udostępnić rowerzystom nasze niewykorzystane zasoby, to jest: mierzeję jeziora Bukowo i południowy brzeg jeziora Jamno.